

## EVALUATION DIAGNOSTIQUE DE LA PRODUCTION ORALE EN ANGLAIS A L'ENTREE EN SIXIEME

1. Les objectifs en fin de cycle 3: B.O. Spécial du 29 Août 2002

### 2.2 *S'exprimer à l'oral:*

- **Reproduction:** reproduire des énoncés en respectant les schémas accentuels et intonatifs et en réalisant correctement les phonèmes
- **Utilisation d'énoncés figés:** mobiliser des énoncés adéquats à la situation et à l'interlocuteur dans une succession d'échanges ritualisés / coopérer avec son interlocuteur en utilisant des formules simples et courantes.
- **Construction d'énoncés:** personnaliser des énoncés connus en modifiant quelques éléments, dans le respect de la morphosyntaxe / exprimer des sentiments à l'aide de marqueurs spécifiques et/ou de l'intonation / utiliser des énoncés déclaratifs, interrogatifs, injonctifs/ complexifier un énoncé à l'aide connecteurs simples.

2. Le niveau de compétence A1:

S'exprimer à l'oral en interaction:

*Je peux communiquer de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai besoin ainsi que répondre à de telles questions*

S'exprimer oralement en continu:

*Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.*

CO :	
ETENDUE	Possède un répertoire de mots et expressions simples relatifs à des situations concrètes
CORRECTION	A un contrôle limité de quelques structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé
AISANCE	Peut se débrouiller avec des énoncés très courts, isolés, généralement stéréotypés avec de nombreuses pauses
INTERACTION	Peut répondre à des questions simples et en poser sur des détails. Peut interagir de façon simple mais la communication dépend totalement de la répétition avec un débit plus lent, de la reformulation et des corrections
COHERENCE	Peut relier des mots/groupes de mots avec des connecteurs très élémentaires.

## ACTIVITE 1:

Evaluer la capacité de l'élève à prendre part à une conversation, niveau A1: "je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin".

Remarque: l'interaction avec un élève qui ne serait pas bilingue n'est pas favorable à l'élève testé; on préférera une interaction avec un adulte.

**Situation: tu es chargé d'interviewer des élèves/ des professeurs/l'assistant de ton collègue; l'action se passe à la sortie du collège. Tu disposes d'une fiche où tu vas noter tous les renseignements que tu veux obtenir. Lis la attentivement et formule les questions dans ta tête. Tu rendras la fiche à ton professeur qui pourra évaluer ce que tu as compris.**

### Production attendue:

1) ***Hello! How are you?***

***This is a survey... Can you help me?***

*What's your name? Can you repeat? Can you spell it?*

*What's your age? How old are you?*

*Where do you live?*

*What's your telephone number?*

*Have you got brothers and sisters?*

*Have you got a pet?*

2) ***Do you like....? meat/ fruit / apples / icecream / chocolate cake / hamburgers / sandwiches / games / television / jogging / video games / dancing / music / cinema***

3) ***Can you ... ? play tennis / play cricket / roller-skate / play basket ball / learn languages / speak English / play the piano***

### FICHE D'EVALUATION

		<i>Codage</i>	<i>Erreurs</i>	<i>A valoriser</i>	<i>Intelligibilité ? Oui / Non ?</i>
Compréhension	-	1: 25 bonnes réponses ou plus/29 avec ou sans demande de précision, de ralentir le débit..., - 2: entre 18 et 25/29, avec ou sans demande de précision, de ralentir le débit... - 6: entre 10 et 18/29, avec ou sans demande			

		- de précision, de ralentir le débit... - 9: moins de 10 bonnes réponses - 0: aucune réponse			
ETENDUE	Lexique approprié	- 1: 20 mots/20 - 2: 15 mots/20 dont 4 mots non-transparents - 9: entre 10 et 20 mots - 0: pas de production		Tous les mots/expressions non-transparents	
CORRECTI ON	- Diversité du questionnement - nombre d'erreurs / aptitude à s'auto-corriger	1: 5 formes différentes de question correctement construites 2: 4 formes de question avec 1 erreur de construction auto-correctée 6: 2 formes de question avec 1 erreur de construction 9: constructions fautives 0: pas de production			
AISANCE	- Enrichissement	1: mobilise des expressions pertinentes étant donné la situation. 9: se contente des questions suggérées par la consigne 0: aucune production			
INTERACTI ON	- Crée la situation de dialogue	- 1: peut se présenter / présenter la situation / saluer son interlocuteur, lui demander de répéter, de ralentir le débit - 9: pas d'enrichissement - 0: pas de production			
Maîtrise phonologique					1: 4 oui 2: 3 oui 9: 1 ou 2 oui 0: pas de production

## Activité 2:

L'élève sera testé sur sa capacité à s'exprimer en continu; le support est la fiche de l'activité 1.  
Niveau A1: "Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais".

**Situation: "A ton tour maintenant de te présenter. Reprends les aides de la fiche de l'activité 1 pour te présenter, dire tes goûts et ce que tu sais faire."**

Production attendue: My name's .../ I'm 12/ I live 10, ..... street in ... / My telephone number is.... / I've got one brother .... and a guinea-pig....  
 I like chocolate cake but/and /don't like hamburgers. I like sports but/and I don't like videogames....

### **FICHE D'EVALUATION**

		<i>Codage</i>	<i>Erreurs</i>	<i>A valoriser</i>	<i>Intelligibilité ? Oui / Non ?</i>
ETENDUE	Lexique approprié - - -	1: 15 mots/15 2: 12 mots/15 dont 4 mots non-transparents 9: entre 5 et 10 mots 0: pas de production		Tous les mots/expressions non-transparents; la capacité étoffer la phrase (ex: <i>I live in ...</i> plutôt que <i>my address is..</i> )	
CORRECTI ON	- Diversité des formes verbales - nombre d'erreurs / aptitude à s'auto-corriger	1: 5/6 formes verbales différentes correctement construites 2: 4 formes verbales avec 1 erreur de construction auto-corrigée 9: formes verbales de <i>be</i> seulement et/ou constructions fautives 0: pas de production			
AISANCE -	Enrichissement	1: mobilise des énoncés courts pertinents étant donné la situation. 9: se contente des bribes de phrases 0: aucune production			
COHERENC E	Recours à des - mots de liaison - - -	1: utilise <i>and</i> et <i>but</i> à bon escient 2: n'utilise que <i>and</i> 9: simple juxtaposition des énoncés. 0: pas de production			
Maîtrise phonologique					1: 4 oui 2: 3 oui 9: 1 ou 2 oui 0: pas de production